

REGLAMENTO (CE) Nº 1313/2002 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2002

por el que se aplica el Reglamento (CE) nº 577/98 del Consejo relativo a la organización de una encuesta muestral sobre la población activa en la Comunidad, por lo que respecta a las características del módulo *ad hoc* 2003 sobre aprendizaje permanente

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 577/98 del Consejo, de 9 de marzo de 1998, relativo a la organización de una encuesta muestral sobre la población activa en la Comunidad ⁽¹⁾, y, en particular, el apartado 2 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 1626/2000 de la Comisión ⁽²⁾, por el que se aplica el Reglamento (CE) nº 577/98 relativo a la organización de una encuesta muestral sobre la población activa en la Comunidad, ha elaborado un programa de módulos *ad hoc* que abarca el período 2001-2004 y que incluye un módulo *ad hoc* sobre formación permanente.
- (2) Con arreglo al apartado 2 del artículo 4 del Reglamento (CE) nº 577/98 la lista detallada de los datos que habrán de recogerse dentro de un módulo *ad hoc* se elaborará como mínimo doce meses antes del inicio del período de referencia correspondiente a dicho módulo.
- (3) La Comunicación COM(2001) 678 de la Comisión relativa a hacer realidad un espacio europeo del aprendizaje permanente subraya en su punto 4.3 que, para el desarrollo y la aplicación de estrategias coherentes y globales de aprendizaje permanente es esencial disponer de información y medidas estadísticas comparables, y que las estadísticas y los indicadores ya forman parte de las iniciativas existentes en el ámbito del aprendizaje perma-

nente, y tienen la finalidad de controlar los avances tanto en el logro de las metas definidas como en la aplicación de los objetivos políticos.

- (4) Conforme al objetivo horizontal C de las directrices para el empleo correspondiente a 2002, conviene que los Estados miembros fijen objetivos nacionales dirigidos a aumentar la inversión en recursos humanos y la participación en la educación y la formación complementarias (formales o no formales) y supervisar regularmente los progresos obtenidos en la realización de estos objetivos.
- (5) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité del programa estadístico creado por la Decisión 89/382/CEE, Euratom del Consejo ⁽³⁾.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

La lista detallada de los datos que habrán de recogerse dentro del módulo *ad hoc* sobre aprendizaje permanente 2003 figura en el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el séptimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2002.

Por la Comisión
Pedro SOLBES MIRA
Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 77 de 14.3.1998, p. 3.

⁽²⁾ DO L 187 de 26.7.2000, p. 5.

⁽³⁾ DO L 181 de 28.6.1989, p. 47.

ANEXO

Encuesta sobre la población activa — Características del módulo *ad hoc* 2003 sobre aprendizaje permanente

1. Estados miembros y regiones afectados: todos
2. El período de referencia es 2003. Se proporcionarán todas las variables:
 - para el 15 %, al menos, de la muestra que sea necesaria para cumplir las condiciones establecidas en el artículo 3 del Reglamento (CE) n° 577/98. Las semanas de referencia de esta submuestra se distribuirán por igual a lo largo del año, o bien
 - para el 100 % de la muestra del segundo trimestre de 2003.
3. Se codificarán las variables del siguiente modo:

Variable	Columna	Código		Filtro/observaciones
			NIVEL EDUCATIVO ALCANZADO	
HATFIELD	240/242	3 cifras	Sector del nivel más elevado de educación o formación superado Sector de estudio con arreglo a la CINE 97	Todas las personas de 15 años de edad o más
		000	Programas generales	
		100	Formación de personal docente y ciencias de la educación	
		200	Humanidades, lenguas y artes	
		222	Lenguas extranjeras	
		300	Ciencias sociales, enseñanza comercial y derecho	
		400	Ciencias, Matemáticas e Informática (sin distinción posible)	
		420	Ciencias de la vida (incluida Biología y Ecología)	
		440	Ciencias físicas (incluidas física, química y ciencias de la tierra)	
		460	Matemáticas y estadística	
		481	Informática	
		482	Utilización de ordenador	
		500	Ingeniería, industria y construcción	
		600	Agricultura y veterinaria	
		700	Salud y servicios sociales	
		800	Servicios	
		900	Desconocido	
		999	No aplicable	
		En blanco	Sin respuesta	
			PARTICIPACIÓN EN EDUCACIÓN FORMAL	
LLLSTAT	248	1 cifra	Durante los últimos 12 meses ha estudiado o ha efectuado prácticas de educación formal	Todas las personas de 15 años de edad o más
		1	Ha estudiado o efectuado prácticas	
		2	No ha estudiado ni efectuado prácticas	

Variable	Columna	Código		Filtro/observaciones
		9	No aplicable (menor de 15 años de edad)	
		En blanco	Sin respuesta	
LLLLEVEL	249	1 cifra	Nivel de dicha educación o formación	LLLSTAT=1
		1	CINE 1	
		2	CINE 2	
		3	CINE 3	
		4	CINE 4	
		5	CINE 5	
		6	CINE 6	
		9	No aplicable	
		En blanco	Sin respuesta	
LLLFIELD	250/252	3 cifras	Sector de dicha educación o formación	LLLSTAT=1 y LLLLEVEL=3-6
		000	Programas generales	
		100	Formación de personal docente y ciencias de la educación	
		200	Humanidades, lenguas y artes	
		222	Lenguas extranjeras	
		300	Ciencias sociales, enseñanza comercial y derecho	
		400	Ciencias, matemáticas e informática (sin distinción posible)	
		420	Ciencias de la vida (incluida biología y ecología)	
		440	Ciencias Físicas (incluidas física, química y ciencias de la tierra)	
		460	Matemáticas y estadística	
		481	Informática	
		482	Utilización de ordenador	
		500	Ingeniería, industria y construcción	
		600	Agricultura y veterinaria	
		700	Salud y servicios sociales	
		800	Servicios	
		900	Desconocido	
		999	No aplicable	
		En blanco	Sin respuesta	
			PARTICIPACIÓN EN CURSOS, SEMINARIOS, CONFERENCIAS, ETC., AJENOS AL SISTEMA DE EDUCACIÓN FORMAL	
LLLCOURATT	253	1 cifra	¿Ha asistido a cursos, seminarios, conferencias, o ha recibido clases particulares ajenos al sistema de educación formal (en adelante, «actividades no formales») en los últimos 12 meses?	Todas las personas de 15 años de edad o más
		1	Asistió a una (1) actividad no formal	
		2	Asistió a dos (2) actividades no formales	

Variable	Columna	Código		Filtro/observaciones
		3	Asistió a tres (3) actividades no formales	
		4	Asistió a más de tres actividades no formales	
		5	No asistió a ninguna actividad no formal durante los últimos 12 meses	
		9	No aplicable (menor de 15 años de edad)	
		En blanco	Sin respuesta	
			Si 1 actividad (LLLCOURATT=1) preguntar sobre esa actividad como actividad A, Si 2 actividades (LLLCOURATT=2) preguntar sobre esas 2 actividades como A y B, Si 3 actividades (LLLCOURATT=3) preguntar sobre esas 3 actividades como A, B y C y Si 4 ó más actividades (LLLCOURATT=4), preguntar sobre las 3 más recientes como A, B y C, empezando por la más reciente (la actividad A es la más reciente)	
LLLCOURLENP	254/265	12 cifras	Horas de duración de la actividad no formal. Incluir sólo el tiempo empleado en los últimos 12 meses	
LLLCOURLENA		4 cifras	Horas de duración de la actividad más reciente	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCORLENB		4 cifras	Horas de duración de la segunda actividad más reciente	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURLENC		4 cifras	Horas de duración de la tercera actividad más reciente	LLLCOURATT = 3, 4
LLLCOURPURP	266/268	3 cifras	¿Cuáles fueron los principales motivos para participar en esta actividad no formal?	
LLLCOURPURPA		1 cifra	Para la actividad más reciente; 1 = Principalmente por motivos laborales, 2 = Principalmente por motivos personales/sociales, 9 = No aplicable. En blanco = Sin respuesta	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCOURPURPB		1 cifra	Para la 2ª actividad más reciente; 1 = Principalmente por motivos laborales, 2 = Principalmente por motivos personales/sociales, 9 = No aplicable. En blanco = Sin respuesta	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURPURPC		1 cifra	Para la 3ª actividad más reciente; 1 = Principalmente por motivos laborales, 2 = Principalmente por motivos personales/sociales, 9 = No aplicable. En blanco = Sin respuesta	LLLCOURATT = 3, 4

Variable	Columna	Código		Filtro/observaciones
LLLCOURFIELD	269/277	9 cifras	¿De qué trataba dicha actividad no formal? Se codifica el tema/contenido de la actividad de formación con arreglo al sector de educación/formación correspondiente. Código según LLLFIELD	
LLLCOURFIELDA		3 cifras	Sector de educación/formación de la actividad más reciente	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCOURFIELDB		3 cifras	Sector de educación/formación de la segunda actividad más reciente	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURFIELDC		3 cifras	Sector de educación/formación de la tercera actividad más reciente	LLLCOURATT = 3, 4
LLLCOURWORH	278/280	3 cifras	¿Alguna parte de dicha actividad no formal tuvo lugar durante horas de trabajo remuneradas?	(optativa para Alemania)
LLLCOURWORHA		1 cifra	En el caso de la actividad de aprendizaje más reciente; 1 = Sólo durante horas remuneradas, 2 = En su mayor parte durante horas remuneradas, 3 = En su mayor parte fuera de horas remuneradas, 4 = Sólo fuera de horas remuneradas, 5 = Desempleado en aquel momento; 9 = No aplicable. En blanco = Sin respuesta	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCOURWORHB		1 cifra	En el caso de la 2ª actividad de aprendizaje más reciente; 1 = Sólo durante horas remuneradas, 2 = En su mayor parte durante horas remuneradas, 3 = En su mayor parte fuera de horas remuneradas, 4 = Sólo fuera de horas remuneradas, 5 = Desempleado en aquel momento; 9 = No aplicable. En blanco = Sin respuesta	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURWORHC		1 cifra	En el caso de la 3ª actividad de aprendizaje más reciente; 1 = Sólo durante horas remuneradas, 2 = En su mayor parte durante horas remuneradas, 3 = En su mayor parte fuera de horas remuneradas, 4 = Sólo fuera de horas remuneradas, 5 = Desempleado en aquel momento; 9 = No aplicable. En blanco = Sin respuesta	LLLCOURATT = 3, 4
LLLCOURLEN	281/284	4 cifras	Si asistió a más de tres actividades no formales, indique el número total de horas de duración de todas las actividades no formales (incluidas las 3 que ha descrito más arriba). Sólo se incluirá el tiempo empleado en los últimos 12 meses.	LLLCOURATT = 4 (optativa para Alemania)
		4 cifras	Número de horas de aprendizaje no formal	
		9999	No aplicable	
		En blanco	Sin respuesta	

Variable	Columna	Código		Filtro/observaciones
			PARTICIPACIÓN EN APRENDIZAJE INFORMAL	
LLINFORATT	289/292	4 cifras	¿Utilizó algunos de los siguientes métodos de aprendizaje informal, incluido el autoaprendizaje, con el fin de mejorar sus competencias durante los últimos 12 meses, que no formaban parte de una actividad no formal o de un programa de estudios?	Todas las personas de 15 años de edad o más
Primera cifra		1 cifra	Autoaprendizaje mediante material impreso (libros y revistas para profesionales y similares); 1 = Utilizado, 0 = No utilizado, 9 = Sin respuesta	
Segunda cifra		1 cifra	Aprendizaje/formación por ordenador; aprendizaje en línea mediante Internet (excluida la enseñanza institucionalizada); 1 = Utilizado, 0 = No utilizado, 9 = Sin respuesta	
Tercera cifra		1 cifra	Estudio mediante emisiones educativas o con medios informáticos fuera de línea (cintas de audio o vídeo); 1 = Utilizado, 0 = No utilizado, 9 = Sin respuesta	
Cuarta cifra		1 cifra	Visita a instalaciones destinadas a transmitir contenidos educativos (biblioteca, centros de aprendizaje, etc.); 1 = Utilizado, 0 = No utilizado, 9 = Sin respuesta	